

甲方：太原富力铂尔曼大酒店
地址：山西省太原市杏花岭区晋安东街7号
电话：86-351-417 8888
传真：86-351-317 8888

乙方：康辉集团国际会议展览有限公司
电话：18811511552
邮箱：renhongdi@cct.cn

甲乙双方经友好协商，双方就乙方于2018年3月12日-3月14日在甲方太原富力铂尔曼大酒店安排会议的相关事宜，达成如下协议：

康辉集团北京国际会议展览有限公司合同

一、 房间安排

房间类型 预定数量	2018年3月12日-14月			总数量(间)
	3月12日	3月13日	3月14日	
豪华双床房	40间	40间	退房	80间
豪华大床房	25间	25间	退房	50间
房间总数	65间	65间	退房	130间

房间类型和价格	优惠价格(元/夜)	早餐
豪华双床房	人民币500元(含增值税)/间	包含2份早餐
豪华大床房	人民币480元(含增值税)/间	包含1份早餐

房间优惠价格包含以下服务：

- 所有客房无线上网。
- 客房内提供的速溶咖啡和袋泡茶。
- 使用室内恒温游泳池和健身中心(按摩和美容沙龙除外)。
- 客房内每天提供的2瓶瓶装饮用水。

备注：

- 以上价格以人民币计价，按每间每晚收取。所有房价已含增值税，以上房间大床房包含一份早餐，双床房包含两份早餐。如需增加早餐，收费80元/份。
- 早餐用餐地点：二楼“尚”西餐厅。
- 在酒店房间可提供的情况下，以上优惠价可适用于需要提前一天入住或推迟一天退房的此团队客人。
- 主办方于2018年3月8日与酒店最终确认以上用房保证房间间夜量数共计130间，如未达到以上每日保底房间数量，酒店则会按照保底数量收取房间费用；此房间数量为乙方最终确认房间数量，且酒店会按照此房间数量预定房间，如房间增加，酒店将会根据实际住房率安排房间及调整房间价格；请于2018年3月9日以书面形式与酒店确认最终上浮房间数。
- 以上房价是专门提供予主办方此次会议团队，基于2018年3月12日—3月14日用房数达到双方2018

PULLMAN TAIYUAN
太原富力铂尔曼大酒店
sales@pullman-taiyuan.com
NO. 7, JINANEAST STREET, XINGHUALING DISTRICT
TAIYUAN030009, SHANXI PROVINCE, P. R. CHINA

kelu

年3月8日确定的保证房间数130间基础上提供；若实际用房数未达到此保证房数，酒店将有权根据实际用房数调整房间价格，并按以上每日保证房数向主办方收取每日房费。

- 以上保证房间数量将视为本次活动期间每日担保房间数量。请于活动开始前7天提供实际用房量、入住日期及退房日期、客人名单、客人预计到达时间，以备酒店提前做好准备工作，方便客人办理入住手续。
- 以上房间房费由客人自付；杂费由公司担保，客人自理。（杂费包括：电话费及其产生的税费、洗衣费及其产生的税费、房内小酒吧费用及其产生的税费、客房送餐服务费用及其产生的税费、商务中心费用及其产生的税费、饭店消费挂房间费用及其产生的税费、健身中心收费项目费用及其产生的税费、租车费用及其产生的税费等等）。
- 除主办方指定房间外，所有房间关闭长话、撤酒水，如主办方客人需要，须自行在酒店前台缴纳押金办理。
- 会务组从酒店前台拿出房号清单后，酒店即视为入住，期间在房态允许的情况下可进行更换，但不可取消，请会务组提前作好计划。
- 针对在保底房数上预留的客房，如需取消，请在入住当天的基础上提前一天书面通知酒店。否则酒店将按预计房数收取房费。
- 应公安部要求，乙方所有住房人员须自行至前台登记身份证件，并接受乙方的核对程序。

I. 早餐安排

- 以上房价已包含自助早餐在酒店指定餐厅使用每人限定一份早餐每间房至多含两份早餐（如在其他地点用早餐，需另行付费）。

II. 入住及退房时间

- 主办方需安排客人入住时间为到达当日中午14:00以后，酒店将尽所有必要的努力为提前入住的客人安排房间。如果主办方要求所有需提前入住的客人房间事先预留，酒店建议主办方为客人提前一天保留客房，酒店将会收取入住当晚的房费以确保房间的保留。
- 若提前入住时间在早八天前，酒店有权收取合同价的50%作为提前入住的费用。
- 酒店退房时间为离店当日的12:00，若须延迟退房超过当日中午14:00酒店将加收房间半日租金，如延迟退房超过当日下午18:00，酒店将加收房间全日租金。

III. 入住信息

主办方须于2018年3月10日之前以传真或电邮方式提供酒店本次活动具体客人之初步名单，酒店将更加准确高效的为客人办理入住手续。否则客人在到达时需在前台亲自办理入住登记。需提供内容包括：

- 分房表（房间类型、房间数量、客人姓名）
- 客人是否需要安排接机服务以及到达航班的信息
- 是否有VIP贵宾到店
- 有效身份证件号码
- 房间各项费用担保及结算方式
- 如有客人在住房预订当天未到，酒店有权将其视为预订未到并且收取所预定房晚的全部房费

IV. 未入住客房规则

- 所有用信用卡或定金作担保的未入住预定将会被收取相当于一晚的房费作为担保违约金。酒店有权将所有未入住客房重新出售。主办方需担保所有未用信用卡或定金作担保的预定（参照主办方所提供的客人入住名单）。主办方将承担任何未用信用卡或定金作担保的预定未入住的相当于一晚房费的担保违约金。

年3月8日确定的保证房间数130间基础上提供；若实际用房数未达到此保证房数，酒店将有权根据实际用房数调整房间价格，并按以上每日保证房数向主办方收取每日房费。

- 以上保证房间数量将视为本次活动期间每日担保房间数量。请于活动开始前7天提供实际用房量、入住日期及退房日期、客人名单、客人预计到达时间，以备酒店提前做好准备工作，方便客人办理入住手续。
- 以上房间房费由公司会务组签字确认并统一付费；杂费由公司担保，客人自理。（杂费包括：电话费及其产生的税费、洗衣费及其产生的税费、房内小酒吧费用及其产生的税费、客房送餐服务费用及其产生的税费、商务中心费用及其产生的税费、饭店消费挂房间费用及其产生的税费、健身中心收费项目费用及其产生的税费、租车费用及其产生的税费等等）。
- 除主办方指定房间外，所有房间关闭长话、撤酒水，如主办方客人需要，须自行在酒店前台缴纳押金办理。
- 会务组从酒店前台拿出房号清单后，酒店即视为入住，期间在房态允许的情况下可进行更换，但不可取消，请会务组提前作好计划。
- 针对在保底房数上预留的客房，如需取消，请在入住当天的基础上提前一天书面通知酒店。否则酒店将按预计房数收取房费。
- 应公安部要求，乙方所有住房人员须自行至前台登记身份证件，并接受乙方的核对程序。

I. 早餐安排

- 以上房价已包含自助早餐在酒店指定餐厅使用每人限定一份早餐每间房至多含两份早餐（如在其他地点用早餐，需另行付费）。

II. 入住及退房时间

- 主办方需安排客人入住时间为到达当日中午14:00以后，酒店将尽所有必要的努力为提前入住的客人安排房间。如果主办方要求所有需提前入住的客人房间事先预留，酒店建议主办方为客人提前一天保留客房，酒店将会收取入住当晚的房费以确保房间的保留。
- 若提前入住时间在早八点前，酒店有权收取合同价的50%作为提前入住的费用。
- 酒店退房时间为离店当日的12:00，若须延迟退房超过当日中午14:00酒店将加收房间半日租金，如延迟退房超过当日下午18:00，酒店将加收房间全日租金。

III. 入住信息

主办方须于2018年3月10日之前以传真或电邮方式提供酒店本次活动具体客人之初步名单，酒店将更加准确高效的为客人办理入住手续。否则客人在到达时需在前台亲自办理入住登记。需提供内容包括：

- 分房表（房间类型、房间数量、客人姓名）
- 客人是否需要安排接机服务以及到达航班的信息
- 是否有VIP贵宾到店
- 有效身份证件号码
- 房间各项费用担保及结算方式
- 如有客人在住房预订当天未到，酒店有权将其视为预订未到并且收取所预定房晚的全部房费

IV. 未入住客房规则

- 所有用信用卡或定金作担保的未入住预定将会被收取相当于一晚的房费作为担保违约金。酒店有权将所有未入住客房重新出售。主办方需担保所有未用信用卡或定金作担保的预定（参照主办方所提供的客人入住名单）。主办方将承担任何未用信用卡或定金作担保的预定未入住的相当于一晚房费的担保违约金。

二、会议安排

日期	时间	地点	活动	形式	保证数量	预计数量	优惠价格（含增值税）
3月13日 星期四	8:00-18:00	大宴会厅3	会议	课桌+剧院	200人	200人	人民币 18000 元/全天

会议提供以下服务：

- 基础设备：会议桌椅，纸，笔，白板，演讲台，签到台
- 水：瓶装饮用水
- 指引牌：大堂以及相应会议厅厅房门口均设有电子显示屏
- 音响系统：1个鹅颈话筒和2个无线话筒
- 投影设备：提供固定投影仪及投影幕布
- 提供无线上网

展览布置

- 上述任何一项会议在合同签署以后取消，乙方将被要求一定的取消赔偿金。取消赔偿金的数额不超过该次活动预计总费用；上述场地仅限于上述时间内使用，如有超出部分甲方将依据场地实际预定情况提供相应场地并另行收取费用。
- 如需在甲方内公共区域和会议室进行装饰和布置（此次会议乙方须于进场前将效果图和附有具体数据的平面图提供给甲方），布置方案须事先征得甲方同意；若其布置方案在未经甲方同意在甲方公共区域摆放或设置大量或大型指示牌/背景板，甲方有权予以否决。主办方须于一周前提交布置方案并签订酒店会场布置安全协议。（安全协议作为本合同附件）
- 展览公司和参展商在运送、搭建和拆除设备时必须遵守酒店的有关安全规章。为保证住店客人安全，未经许可不得由酒店正门进入。酒店有权立即停止任何造成严重噪音的布场工作。
- 谢绝自带指示牌摆放于酒店大堂内，酒店将提供指示牌，如自带指示牌需经酒店审核通过后，仅限于摆放在会议室外。会议室外及围栏处禁止悬挂任何横幅及会标。
- 乙方活动期间涉及广告公司布展，须由广告公司支付布场押金（不低于人民币 10,000 元）方可进场。会议结束后，经酒店核查设施设备无破损，且已将布场垃圾全部清理完毕后，酒店方可将布场保证金全额退还广告公司。
- 所有货物运输一律只能走货运电梯，严禁使用客用电梯，如有发现酒店有权制止此种行为。
- 任何设施设备，装饰装备不可阻挡甲方消防通道及消防设施。
- 任何情况下，甲方大堂正中位置将不容许任何立牌或背景板摆放。
- 会议室场租已包含了标准的清洁费用。如果活动进行中导致的需要进行超出标准的清洁则需另付费用。
- 如果贵公司安排一些娱乐表演活动和其它的服务，酒店可以有偿代为安排如设备等服务，确认安排后所产生相应的费用无论该活动最终是否取消都必须由贵公司承担。
- 会议服务时间 4 小时以内按半天计算，4 小时以上，8 小时以内按照全天计算，8 小时以上按每小时人民币 1000 元（含增值税）加收费用。

Kaly

三、用餐安排

日期	时间	地点	活动	形式	保证数量	预计数量	优惠价格 (含增值税)
3月13日 星期四	12:30-14:00	尚西餐厅	午餐	自助	150 人	170 人	人民币 138 元/位
3月13日 星期四	18:00-21:00	大宴会厅 1+2	晚宴	圆桌	16 桌	18 桌	人民币 1588 元/桌/10 位

备注:

- 以上价格均已包含增值税。
- 上述任何一项活动若在本协议签定后取消, 主办方将被要求一定的取消赔偿金, 取消赔偿金的数额将不超过此次用餐安排预计总费用的数额来收取。
- 以上如有涉及到桌餐或者茶歇菜单须由主办方于活动开始前一周签字确认。
- 以上餐标不含酒水, 如果主办方自行准备酒水须于活动开始前告知酒店酒水类型及运送酒水时间, 如因主办方未及时告知而造成的一切后果, 酒店不承担任何责任。
- 由主办方自行准备的酒水, 酒店为其提供服务; 若由酒店负责提供, 需提前至少 5 天告知酒店, 按酒店零售价 (含增值税) 计算与餐费统一结算收费。
- 主办方需在活动开始前五个工作日内以书面形式向酒店确认在以上各场地用餐人数及用餐标准, 但用餐人数调整幅度不得超过本合同用餐预定安排数的 5 %。逾期将按照保证人数收取用餐费用, 超过保证人数按实际用餐人数计算。
- 如主办方客人于上述时间外在以上地点用餐, 价格按照酒店正常价格执行。
- 请至少在 2018 年 3 月 10 日前确认准确宴会时间、宴会摆台要求、音响及视频系统的要求, 否则酒店将按此合同所列时间及宴会摆台要求进行安排。

餐饮人数确认

- 请于签署合同时确认最终之人数以便甲方做出服务及出品安排, 保证数量与预计数量之差距不得超过 5 %, 但最终保证数量不得少于 2018 年 3 月 8 日与甲方确认之保证数量。若出席数量少于保证数量, 甲方将以保证数量收取费用, 出席数量多于预计数量, 甲方将视乎数量增加出品, 收费以增加数量后作准。但甲方不能保证完全满足人数增加之要求。
- 酒店桌餐规格为 10 人一桌。超过 10 人, 将按照每人 10% 的含增值税加收计费。
- 贵公司需在规定的时间内结束会议和活动。如果需要延长时间, 酒店有权额外收取费用并视情况重新安排场地。

预计总消费

根据此协议所涉及房间、餐饮及会议安排。

预计消费	费用
会议	人民币 18000 元
餐饮	人民币 46108 元
总计	人民币 64108 元

预计总消费为: 人民币 64108 元 (含增值税)。此金额仅为合同涉及金额, 此次会议总消费按乙方在保底数基

PULLMAN TAIYUAN
太原富力铂尔曼大酒店
sales@pullman-taiyuan.com
NO. 7, JINANEAST STREET, XINGHUALING DISTRICT
TAIYUAN030009, SHANXI PROVINCE, P. R. CHINA

644

础上产生的实际消费为准。

四、定金及付款方式

请主办方按下列时间支付如下预付款项：

付款期	付款内容
签署合同 2 日内 即 2018 年 3 月 10 日前	全部活动预计发生费用的百分之八十 (80%) 即 人民币 51200 元
活动当日	即 人民币 12908 元 以信用卡预授权形式或现金担保剩余消费及杂费
活动结束后当天 2018 年 3 月 14 日	付讫实际发生费用的剩余部分, 否则酒店有权从预授权担保中扣除相应的消费

- 定金可以使用现金，信用卡或银行转帐的形式支付。所有的活动均需提前交付定金，除非与酒店签有信贷挂帐协议。如果在指定日期前未收到定金，酒店将有权取消贵公司的预定（若因在指定日期未收到贵公司的定金而取消预订所造成的贵公司的一切损失，本酒店概不负责）。只有当本酒店确认收到定金后，贵公司的预定方可恢复。
- 定金及最后的付款可以使用现金，信用卡或银行转帐形式支付。贵公司如需在此活动结束后以电汇的方式付款，需在此活动开始前与本酒店商洽，经同意后才能实行。
- 若超过付款周期逾期未付，酒店有权收取每天万分之五滞纳金。

酒店银行帐户信息（人民币帐户）

账户名称：太原富力城房地产开发有限公司富力铂尔曼酒店管理分公司
开户银行：中国银行山西省分行
账户号码：144230426870
银行代码：BKCHCNBJ680

取消及推迟活动准则

若此次活动或其部分在以下所示日期期限取消或推迟举办，则甲方将按照以下所示收取费用：

提出取消/推迟日期	甲方收取费用
签合同当日	收取此次活动预计总消费的 60%作为取消活动的赔偿
离此次活动开始前 30 天内取消	收取此次活动预计总消费的 100%作为取消活动的赔偿

五、其它条款

意愿遵从

如果在约定的时间内未收到定金或应付款项，甲方有权将所有团队预订在预先通知的情况下予以取消。预订只在收到订金及甲方客房、场地供应允许的情况下方可恢复。

损坏赔偿

- 甲方将要求乙方之搭建方于活动开始前与甲方签署一份活动安全协议书。
- 如果此份安全协议书未能于指定时间内签署并回传，甲方将保留拒绝乙方雇佣之承包商进入甲方的权力。
- 若由于乙方或乙方雇佣之工程人员在活动期间所造成的甲方物品，设施的损坏，甲方将向乙方收取因此

key

- 若由于乙方或乙方雇佣之工程人员在活动期间所造成的甲方物品、设施的损坏, 甲方将向乙方收取因此发生的维修费用。若是由于乙方的客人造成甲方物品损坏, 应由乙方承担责任。

物品摆放及储存条款

- 所有物件的摆放/存放将由物主承担责任, 甲方将不对任何活动资料、展架、纪念品、设备、贵重物品或现金储存承担责任。
- 如果物件未于此次活动结束后五天内被认领, 甲方将有权以适当方式处理此物件而不承担任何责任。
- 由于物件存放所造成对甲方或任何第三方的物品或设施损坏, 将由物主承担所有赔偿责任。

保安服务

- 甲方只提供基本保安服务, 如定时巡视, 控制人流, 车流等一般常规服务。
- 如乙方需要专人保安服务, 甲方在能力范围内会尽力配合, 此为收费项目。
- 乙方亦可雇用保安公司作保安工作, 但需依照甲方保安部之要求并遵守甲方规则。

音响设备

- 乙方必须最少于活动开始日期前七天书面通知甲方任何专业或大型音响及视听设备的使用情况。甲方有权在活动预演或活动当日拒绝或阻止任何预计可能会影响其他活动举行的音响设备产生的声音。

会务统筹部

- 甲方具有专业的宴会及会议统筹部门。此份合同一经签署, 甲方将有指定的会务统筹人员与您联系各项活动事宜直至活动顺利举办。

场地预留

- 甲方已根据此份合同所列为承办方预留场地。甲方将要求乙方于 2 日之内 (即 2018 年 3 月 10 日前) 签署, 盖章并回传此份合同及所需支付的定金以此担保所有场地之预订。如超出此日期甲方未能取得乙方的确认回传, 甲方有权取消此次预订。恢复预订将视乎甲方场地供应情况而再行拟定。

责任免除

- 甲方因不可抗力原因直接或间接导致的活动不能正常举行不承担任何责任, 如: 战争、政府行为、国家政变、罢工、宗教活动或是任何超出乙方可控制范围的情况。如果由于以上因素导致活动不能正常举行, 就甲方将退还全部的团队订金。

免责条款

甲方对下列情况不承担任何法律责任:

- 因乙方或乙方客人的侵权行为导致他人财物及人身受到损害;
- 因乙方客人或乙方客人监管的儿童的行为导致自身或他人财物及人身受到损害;
- 因乙方或乙方客人的违法及犯罪行为, 导致自身、他人财物或人身受到损害;
- 在甲方的经营场所内, 乙方应妥善保管自己随身携带的财物, 因未尽到妥善保管义务而导致的损失;
- 因乙方自带的食品酒水引起的卫生安全问题, 导致乙方及乙方客人身体受到损害;
- 因乙方或乙方客人自身身体原因导致其身体受到损害或伤亡;
- 乙方在甲方的经营场所内, 自行搭建相关设施造成自身或他人人身损害及财物损坏;
- 因乙方或乙方客人其他方面的原因导致自身或他人人身损害及财产损失;
- 因乙方或乙方客人未经甲方同意擅自与员工口头达成的相关服务内容无法履行;
- 甲方已尽到提醒注意义务或已采取相应适当救急义务。

遵循法律

本协议经双方同意以甲方所在地颁布的法律为准。若在本协议范围内双方产生分歧，在诉诸于法律之前，协议双方均同意通过友好协商进行解决。协商不成的，提交本合同签订地法院诉讼解决。本合同签订于太原市杏花岭区。

反商业贿赂条款

供方或需方均不得向对方或对方经办人或其他相关人员索要、收受、提供、给予合同约定外的任何利益，包括但不限于明扣、暗扣、现金、购物卡、实物、有价证券、旅游或其他非物质性利益等，但如该等利益属于行业惯例或通常做法，则须在合同中明示。

我已阅读并同意以上活动安排及预定合同条款。

本合同一式两份，双方各持一份，以双方签章确定之后开始生效。

太原富力铂尔曼大酒店

康辉集团北京国际会议展览有限公司

李晋荣

助理会务销售经理 李晋荣
电话: 0351-4178888
手机: 13403695955
邮箱: H8475-SM4@ACCOR.COM

日期:



宴会销售总监 张晴
日期: 2018年3月8日

宋晓军
2018.3.8

总经理 宋晓军
日期: 2018年3月8日

Kely